

ספר נחום

עם עידוש ר' דוד קמחי מונה עם רב העין על ידי פרנקישקוש וואטכלוש
 איז יונדי המלמד במטות המלך פרנקישקוש ילד לכוני עמו דעת
 לשון הקדש ונרשם בבית דוכרטוש הטעניוש יצא בחדש
 אלול שנת רצ"ט לפ"ק פה מאליז העיר
 הגדולה והאם בעצרת :

Nahum cum commē-

rariis R. David Kimhi, à Fráncisco Vatablo, Hebra-
 icarum literarum Regio professore, summa cura
 & diligentia recognitis.



PARISIIS.

Ex officina Roberti Stephani, typographi Regii.

M. D. XXXIX.

עשׂו

עמי

Cum priuilegio Regis

THE

OF THE

OF THE

OF THE



OF THE

OF THE



מִשָּׁא נִינּוּה סֵפֶר חֲזוֹן נַחוּם הָאֱלֵקְשִׁי :

מִשָּׁא נִינּוּה סֵפֶר חֲזוֹן נַחוּם הָאֱלֵקְשִׁי . וְזֶה חֲבִילָה נִלְמַדָּה עַל עֵינֹה
וְעֵינֹה הָיְתָה לְמַלְךְ אֲשׁוּר . כִּמוּ שֶׁכָּתוּב מִן הַדָּרֶץ הִקִּיף עַל אֲשׁוּר וַיֵּן אֶת
עֵינֹה . וּמַלְךְ אֲשׁוּר חָרַע לִישָׁר וְהִנֵּלָה אוֹתָם מֵאֲרָם וּמִקְדֻשׁ בְּרִיךְ הוּא נֶקֶם
נֶקֶמָתָם עַל עֲבוּדָעָד עַתְהָכִיב מַלְכוֹ אֲשׁוּר . וְזִמְרוּ לָלֵךְ שַׁעַר דְּאִשׁוּנָה שְׁמַלְךְ
וּבִכְדָּעָה כִּבֵּשׁ אֶת עֵינֹה שְׁעִיר כִּבֵּשׁ אֶת הַיּוֹקִים . וְעַתָּה זֶה הַעֲבִיף
לֵאמֹר מִכְתּוּב בְּאִיּוֹת דָּוִד עֲתֵבָה . וְקִדְּאוּ אֱלֵקְשִׁי מִיַּחֲסֵם אֵל עֵרְוֹ אוֹ
אֵל אֲבוֹתָיו . וּבִסְדֵּר עֹלָם יוֹאֵל עָוֹם חִבְקוֹק עֲתֵבָהוּ בִימֵי מִנְשָׁא . וְלִשְׁ
שֶׁלֹא הָיָה כִּשְׁר מִנְשָׁא לֵאמֹר עֲקָדָהוּ עַל שְׁמוֹ . וְזִמְרָה חֲזוֹן נִקְוִיהָ בְּשָׁלֹם וְעִתָּה כִּי
חֵזַק סִמּוּךְ כִּמוּ חֲזוֹן יִשְׁעָתָה :

יִשְׁעָתָה א'

אֵל קִנּוּא וְנֶקֶם יְהוָה נֶקֶם יְהוָה וּבְעַל חִמָּה נֶקֶם
יְהוָה לְצִרּוֹ וְנוֹטֵר הוּא לְאֵיכּוֹ : יְהוָה אֶרֶץ
אֲפִים וְגִדּוֹל כֹּחַ וְנֶקֶה לֹא יִנְקָה יְהוָה בְּסוּפָה
וּבְשַׁעֲרָה דִּרְכוֹ וְעַנְן אֶבֶק רִגְלָיו : גּוֹעֵר בֵּינִם
וַיִּכְשֶׁהוּ וְכָל הַגְּהֵרֹת חֲחֵרִיב אִמְלֵל לְבִשְׁן וּכְרַמֵּל
וּפִרְח לְבָנוֹן אִמְלֵל : הָרִים רָעִשׁוּ מִמֶּנּוּ
וְהַגְּבָעוֹת הִתְמוֹנְגּוּ וְתִשָּׂא הָאָרֶץ מִפְּנֵיו וְתִבֵּל
וְכָל־וְיִשְׁבִּי בָּהּ : לִפְנֵי וְעָמּוּ מִי יַעֲמֹד וּמִי
יָקוּם בְּחֵרוֹן אָפוֹ חֲמָתוֹ גִּתְּכָה בְּאֵשׁ וְהַצִּירִים
בְּתִצּוֹ מִמֶּנּוּ :

7

אֵל קִנּוּא וְנֶקֶם ה' . מִקְדָּה הוּא כְּעִבּוֹד עַמּוֹ כִּמוּ שֶׁאִמֵּר וַיִּקְרָא ה' לְאֲדָמָה . יוֹאֵל כ'
כִּי הוּא דִּוְחָה אוֹתָם כִּשְׁה גִדּוֹלָה בְּגִלּוֹתָם : וְנֶקֶם . שִׁיחַת נִקְמָתוֹ מֵאֵת
מַלְךְ אֲשׁוּר וּמוֹדָעוֹ . כִּי אֵינֶנּוּ שֶׁבִדְעָן חֵזֶל יִתְבַּךְ חֲבֵלָה כִּמוּ שֶׁאִמֵּר הוּא אֲשׁוּר
שֶׁכֵּת אִשִּׁי הוּא הוֹסִיק לְחַדֵּשׁ יוֹדֵה מִן חֲדָיו . כִּמוּ שֶׁאִמֵּר אֵינִי קִצְעִית מִנֶּעַם
יִחְמַת עֲוֹנוֹ לִמְעַן : נֶקֶם ה' נִגְוִי . כִּשְׁלֵ חֲעִינִי לְחֹזֶק . יוֹמֵר כִּי וְכֵר ב'
נִקְמָתוֹ כִּינֵד ב' גְּלִיּוֹת שֶׁחֲבֵלָה מַלְךְ אֲשׁוּר אֶת יִשְׂרָאֵל . וְצִרְיוֹ וְאוֹבִיּוֹ חֵם
מַלְכֵי אֲשׁוּר בְּמִקּוֹם חֹזֶק . וְכֵן עָשָׂה לְכָל עַד יִשְׂרָאֵל כִּמוּ שֶׁעָשָׂה לְמַלְךְ
A.ii. מִשָּׁא

מתיים ולמלך בבל ולשאר המדינות לשחל . ואיכיו ישראל הם איכיו האל
 ונריו : ונוטר . כמו שומר דל אעניי שאינו לוקח נקמתו מאויביו מד
 שומר הוא העין להם עד זמן שיקח נקמתו מהם או מכמהם : קנוא .
 תחד כמו כי ה' קנא שמו אלה שם שני משקלים : יהוה ארך אפים .
 קר חיל מדינת שמאריך כעסו לרשעים : וגדול כח . גדל כח הוא לנכול כעסו
 של יעקב מיד . וכן אמר משק רכינו עליו השלום יגדל נא כח ארע .
 ואמר אחרי ה' ארך רשעים : גדול . כתי' כוין וקדי כלל יא' כהמץ חטף
 הדלת משע סמיכותו על מלח מלעיל : ונקח לא ינקח . אף על פי
 שמאריך אש לרשע' כמו שמאריך למלכי אשור ולסוף לקח נקמתו מהם :
 ה' בסופה ובשערה רבנו . כשיכא על איכיו להשחית קל מהרה כדנע יכא
 כמו שבחא השמה והשעה : וענן אבק רגליו . ענינו ענין חשך . כמו
 ימי העין והחשך : אבק רגליו . הגזרות הבאות מסבחת על האיכים הם
 להם לחושך וחשכה . וחמשילם לזכך הנוטל מתחת הדגלים : גוער בים
 ויבשהו . ויזך לא יעשה כמלכי אשור כדענו והנה הוא גוער בים שהיא
 כריזה ענינה בכריזת הארץ וכאידעה ישיבה יבשה כמו שעשה כים סוף .
 ואמר כו לשון גערה בדרן הטעם כעבדו . וכן אמר יגער בים סוף ויחרב .
 ומה יתבר הטעם והמנהג כל שכן שישליט אומה באומה להשחיתה אף כח
 הקר טכע ומנהג : וכל הנהרות ההריב . ואם כים כחו ויכלתו להטך
 טכעו כל שכן כנחיות שאינם עומדים כמו הים ויחרב אותם וישיבם יבשה
 כאמר כהקר טכעו כמו שגשח בדרן וכלל הקר טכע כאשר יתער השמים
 ולא יהיה מער ויכשו העהדות : אמלל בשין וכרכל ופרח לבנון אמלל .
 ואז כעניית המער אמלל מקום המדעה ולא יהיה עשב ורשא וכל דק וכן
 פרח עני הלכיון יכשו . ואף על פי שש' הססוק כמשמעו תנה הוא משל
 על מלכי האומות ועל חמון העמים : ויבשהו . מן הרעש משפטו ויבשהו
 בחשת שני ידיו ומשע כוכר התנועה השליו יוד השגש והטילו טיחקה על יוד
 הארץ . ואף אל כתב כי הוא מבין הטעם משפטו ויבשהו : הרים .
 אשילו חקרים שם העמודים שביסוד העשר רעשו טסנו כאידעה ידעשו
 וישלו . ומה כאידעה רעש הארץ והכל כדענו : התכוננו . נמסו :
 שמואל ב' ח ותשא הארץ . והשרף . כמו וישאם רוד ואנשי . אלה שזה עומד .
 דברים כט והעין חרבן הארץ כמו שאמר גשית ומלח שדעה כל ארצה וטמר . כאלו
 היא שדעה של עולל כח כל עש . אז שחיה ממש כסודים ועומדת :
 לפני ועסו . מבוחר הוא כאשר לפניו : חטתו נטבה כאש . והוא אינה
 עתה אכל היא מתכת אלה שדשו חמתו עתה על איכיו כדבר הנזק משע
 האש . וכן תדע יונתן . ועוד יוכל לשר נטבה כאש ככל חקדיו וכל אש
 הכדקים שהיא עתה ודנה מלמעלה למטה כדנע . וכן אמר כדקדים ידעו .
 ואמר כדרך משל על חמת האל חתכת על איכיו וישלח חמו וישינם וכדקים
 רב יתומים . אז שידעו כמו הקר חמתו כאש עתה . כלל חמתו שהיא
 כאש עתה

שמות ל

במדבר יד

שמות יד

תלים ק

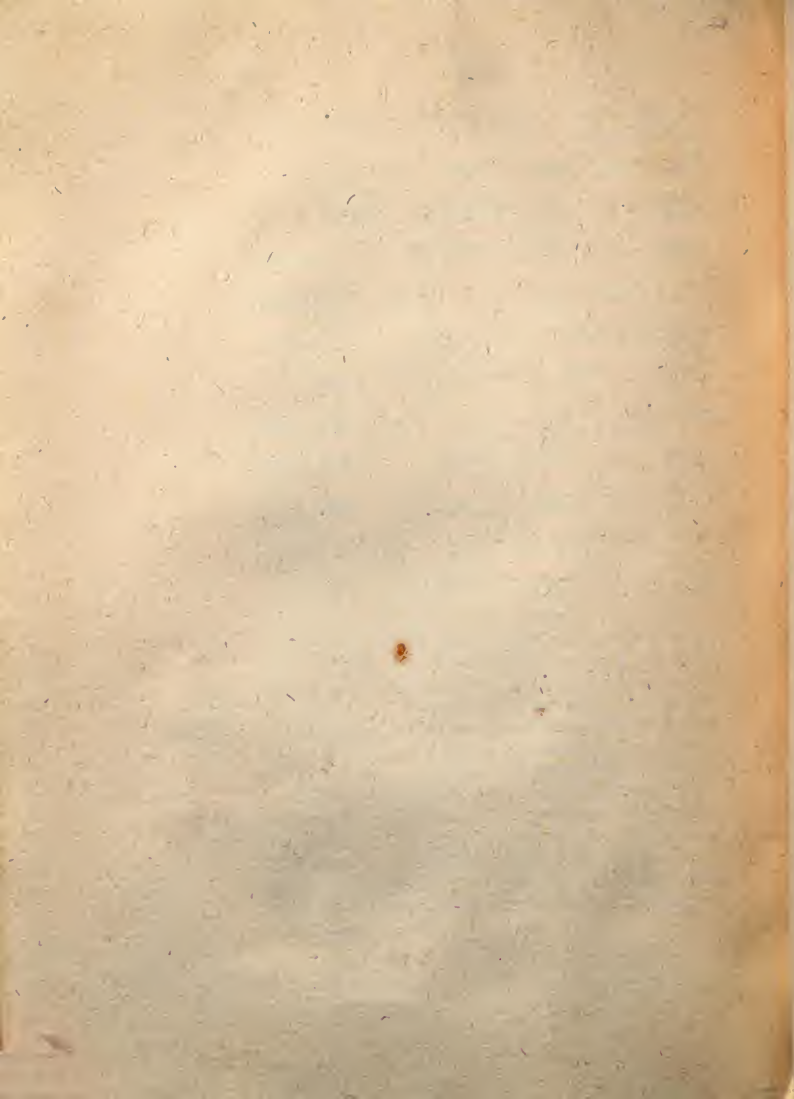
שמואל ב' ח

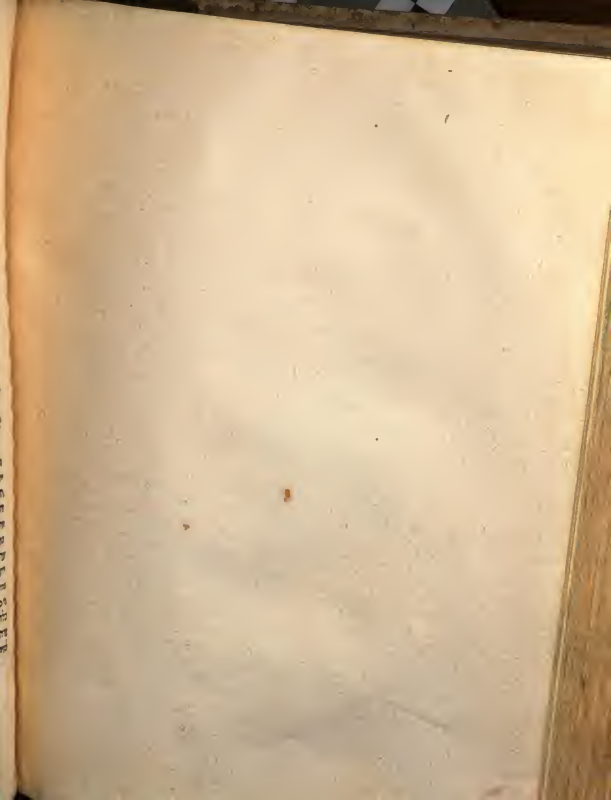
דברים כט

בס' ימ' ל

תלים י







כאז נתקח על ארבעה : והצודים נתנו מסגו . כמאמע . או הוז דרך
משל כמו שפדעין :

טוב יהיה למען ביום צרה וידע חוסי בו :
 ובשטף עבר בלה יעשה מקומה ואיביו ירדף-
 חשד : מה תחשכון אל יהוה בלה הוא עשה
 לא תקום פעמים צרה : כי עד סירים סבכים
 וכסבאם סבואים אכלו בקש יבש מלג :
 ממך יצא חשב על יהוה רעה יעץ בליער :
 בזה אמר יהוה אם שלמים ובן רפים ובן גזוז
 ועבר וענתך לא אענך עוד : ועתה אשבר
 מטהו מעליך ומסרתך אנתק : וצוה עליך
 יהוה לא יזרע משמן עוד מבית אלהיך
 אכרית פסל ומסכה אשים קברך כי קלות :

טוב ה' . טעם השקוק נמשך עד קוטו . כל ישראל שם חסדים בו יהיה
האל טוב להם ויהיה להם למענו ביום צרת מלכי אשור . כי אנשי שתקרב
מלכות אשור ישראל שם בבלות בארצם ישלמו מהרב נבוכדנצר : ויורע
רוחי בו . יורעם ומכירים לטובת ומשגת עליהם . וכן כי יורע ה' דרך צדיקים :
חוסו בו . נמשך על ארץ השמים . וכן כל חסדי כך . הרי נבוכדנצר . גמול
מהלב . והדומים להם : ובשטף עיבר . מקומה של עינוה שגור ישקוף ארץ
בשעת אחר בשעת של שיעה כלל מקומה של ה' יהיה רבד מקומ' שיהיה שעה
עד מושב . ירדף . שכל יונת לשלישי . האל מדרך ומתקד דרך והאויבים
דרושים וחסך הוא משל לצד הנדולה : מה תחשבון . אשר כתר איוב
שם אנשי עינוה מה תחשבון אתם על ה' הגור עליכם רעה זאת תחשבון
כי לא יוכל לעשות זאת כמו שאמר מלך אשור כי יעל ה' את דגושל מדי : ישעה לו
כלה הוא ערטה . רעו כי כלל הוא עשה אתכם : לא תקום פעמים
צרה . כי כשנעם אתם וכלה אתכם : כי עד סידים סבובים . יאזו
להקט משל עד סידים סבובים כלומר הקט' סבובים יחד כי לא יוכל לאז
לקחתם A.iii.

שמואל ב' כ"ב
 שמואל ב' כ"ב
 לקחתם ממקומם כמו שאמר כי לא ביד יקחו • ומה יעשה אדם בהם ישרם
 כחש במקומ' • כמו שאמר שרף ישרפו בשבת • כן יהיו בני אשור שהיו
 מהאבים בני העולם כמו חינוצ בקוצם ובכח עת חרבנם יכלו שלא יאחד
 בהם דבר כמו הקדים או כמו קחש חבש שאלף עת לקטר שערף במהרה
 קל מאד ולא שאר לא מהשיר' ולא מהקש לא פחם ולא דשן • כי לא יעשו
 פחם לדקוקתם • וגם מעט חרשן שיעשו הולך ביום קל מהרה • כן יהיו בני
 אשור • ומה שאמר ובסבאם סבואים לל שיהיו כמו השכורים יושלים
 בארץ שלא יחיה בהם כח לחלקם כיגד אויביהם הבאי עליהם ואוכלו במהרה
 כמו הקדים או בקש יבש סלא • ססך יצא • אחר כיגד יגיה כל זה
 הנמול יחיה לך על רעתך שעשית לשדחל וממך יצא המלך שיהיה חוטב על
 ה' רעה שעלה על ארץ ישראל והשחיתם וחשב ללכוד ירושלם • ופי' על ה' על
 עס ח' • גם על ח' בתחילת חשב רעה שאמ' שלא יוכל לחטל את ירושלם מידו
 ומה חושב ויועץ על ח' יצא רעה ויכבד בליעל • כה אמר ה' • אחר כיגד
 ירושלם אם שילשים אם ממנה אשור הכאים עליך שלמים כמו שהם בשלום
 לא יפחדו מאדם כי כל חדרת כבשו • ובן רבים • וכמו כן רבים הם
 במשטר • ובן גונו ועבר • כן יהיו גוים במהרה ויעבדו כל חילם וכחם •
 וכן אחר וינח מלך ה' ויך במחנה אשור ינח' • וענתיך • ואם עניתך על
 ידו כי כל ארץ ישראל כבש ונלתי ירושלם לא תענך עוד • לא אענך עוד •
 על ידו כי הוא וכל חילו יכלו • ועתה אשיבד בוטרו • המוט והעול
 שהיו מדים על טאדך עתה אשכנחו • וכעל הענין במש' ובסודותיך אנתק •
 ואמר בוטרו ואמר בוטרויך כי הכניסו יבאו בשמות עם הפועל ומס
 הטעול • וכן נשמחתם בבית תשילתי • שמעתי את תשילתי • וצוה עליך •
 אחר כיגד מלך אשור • לא יורע ששם עוד • כי לא יאמר ממך ויע
 נקדח בשם המלוכה • כי מלך אשור סמחו בניו בחרב ומהם ברחו ונמלטו
 ארץ אררט • מבית אלהיך אברית פסל וסככה • כי בבית נקדח אלהיו
 נהרג וכין שנחבש שם בטלו אותם הבית מקיות שם עוד פסל ומסכה • ואחר
 שנחבש שם ברחו האל ית' שהעיד רוח בניו להרג שם הדי הוא כאלו חלל ית'
 הכרית משם פסל ומסכה • וכן אשים קברך • פי' שם בבית אלהיך אשים קברך •
 בי קלות • תהיה נקלה ונבזה כי כען יחנך • ועוד בבית אלהיך • זה יוסף
 קלון וכיון • וזו עושה כי הקילותיך ברבך ואמרת כי לא אוכל לחטל את
 ירושלם מיידך ושמעתי כאלהי בני חדרותי •

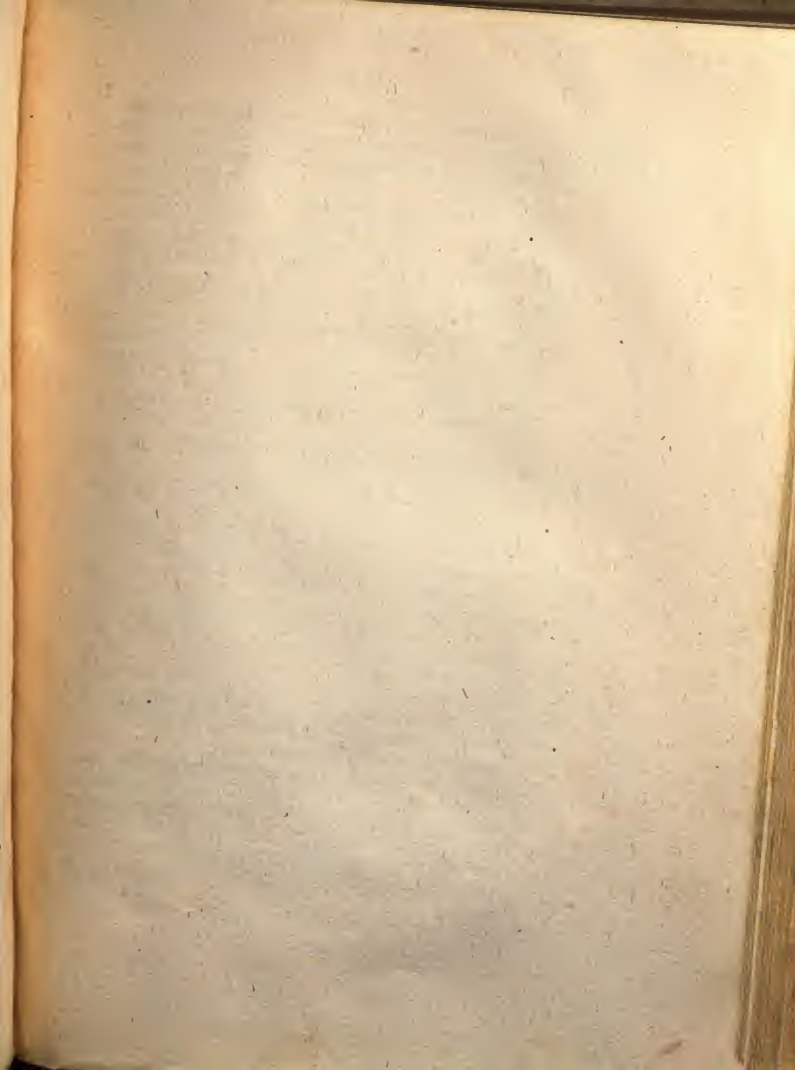
שמעתי נא

מלכים א' ט'

מלכים ב' יט'

הנה על ההרים רגלי מבשר משמיע שלום חגי
 יהודה חגיגה שלמי נדריה ב' ל' יוסף עוד
 לעבור כך בליעל בלה גברת :

הנה על



הנה על ההרי. במות סנחריב בשור בארץ יהודה שיצבו בעריק כבדאשונה
וילכו לקונ בירושלם ולזכור זכריהם ולשלם עדיהם. כי לא יוסיף עוד
סנחריב לעבור בארצם כי כבר מת: כלח נכרת. כי גם בניו ברחו ולא
יוסיף עוד לבא:

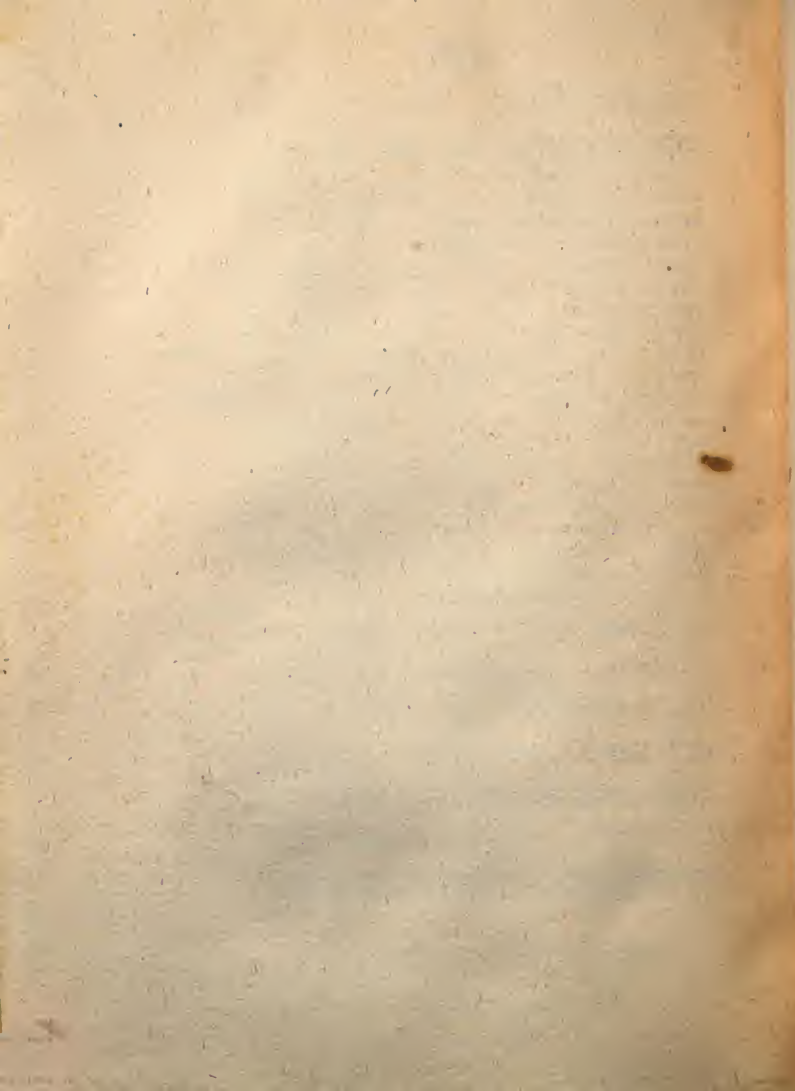
עלה מפין על פניך נצור מצורה צפה דרך
חוק מתנים אמץ כח מאד: כי שב יהוה
את גאון יעקב בגאון ישראל כי בקקום
בקקים וזמריהם שחתו: מגן גבוריהו מאדם
אנשי חיל מתלעים באש פלדת הרכב ביום
החינו והברושים הרעלו: בחוצות יתהוללו
הרכב ושתקשקון ברחבות מראיהן בלפידים
בברקים ירצצו: יזכר אדיריו וכשלו
בחליבותם ימהרו חומתה והכן הסכך:

עלה מפין. המפץ שעלה על טעך נדדת והוא סנחריב אשתין בנחמיה
נצור מצורה. המטדות והערים הכצרות שתפש מלך אשור והחריבם ערו
ושמרו אותם לא תעזובם העקר טובו ושבו בתוכם ולא תפחדו עוד ממלך
אשור. מצורה ענין חוק. וכן ענין מטרה ביהודה: צפה דרך. צעו
דרך שקיה בא כח כי לא תדאגו עוד: נצור. צפה. מקל. וכן חוק
אמץ: חוק מתנים אמץ כח מאד. חוקו מהעכס ואמץ כח כי לא
תדאגו עוד ממנו. ועי' אמץ כח אמץ כחכם כלב טוב ובכעסון שתבטחו
בה יל. וכן ואיש דעת מאמץ כח: כי שב ה' את גאון יעקב. אם
כדבריו יונה אל יהיה יוצא. כמו ושכ ה' אלהיך את שבותך. והדומים
לו. ואם כדבריו י' יהודה יהיה ענין הנחה והשקט. ואמר כי במות
סנחריב ישוב גאון יעקב כמו שקיה. זהו בגאון ישראל כי ישראל הוא
יעקב. וזה בימי חזקיהו: גאון יעקב. הוא ירושלם וארץ יהודה.
כמו את גאון יעקב אשר אהב סלח. שהוא אומר על ירושלם. כמו שאומר
אזהב יהוה שער עין מכל משכנות יעקב: בקקום בוקקי'. האויב
הדיקום מכל טוב והנה הוא שכל יוצא. נטן בוקק שכל עומד: וזמריהם
שחתו. נעשיתם וזמריהם שחתו שנה בשנה בבאם בארצם: כמו שאמר
ושחיתם

חלם מו
חלם על
חושע'

שוטים ו' וישתקו את יבול הארץ • וית' ומוזיקס כמו מומרת הארץ שתבטם וקדמי
 תושבתתון חבילו • כגן גבוריהו • אמר על חיל נבוכדנצר חכמים
 על ניוה • גבוריהו • כמו גבוריו • מאדם • אמר זה לשתי סבות • וכן
 אנשי חיל כותולעים ששיר' לבושים בגדים נבועים בתולעת שני • חלחת
 לברולתם ודוב כבודם וחלחת לפי שהיו נבע מבהיק ומדח בן ארס •
 באש פלדות הרב • הדבב הוא סאלו הולך כחש פלדות • כי נגלגל הדבב
 קס כדול ובמדתם בדרכים על האבנים יונח' חש מתוסם מכח חמדות •
 וידמה שדרכב הוא כחש פלדות • ופלדות הוא כמו חשך מן כלשדי חש •
 ביום הבינו • ביום שיכן נבוכדנצר את החיל לבא על ניוה כן תהיה תבונתו •
 וחברושים הרעלו • יל חתנות שחם עץ ברושים • אמר כי סס חמות
 ברחש להמית מהר מי שתקעו בחם כי עוש' חתנות מברש' וזה קדי' בראש
 דנקע' חותם בגוף האדם • כמו שאומר ביוזב ויקח שלש שבעים כספו
 ויתקעם בכל אכאלום • הרעלו • מן תעלה שמששים סס חמות וחל' זל
 פי' תדענה דעיה • ופי' הרעלו דעיו • ופי' ברושים שדי הער של ניוה
 וגרילי' כי הגרולים נמשלו לאדם ולברושים • אמר כשדיו גרולי' ניוה
 החיל תאחוס דעיה • בהצרות ויהוללו הרב • כי לא יוכלו לנחת
 חזן לעד לחלחם עם החיל כי רבים הם מהם וגבויים מהם • וחס הולכים
 תך הער בחוטות כחוללים ומשנעים • הרבב דועה לומר רוכבי הדבב וחס
 הפרשים • ושתקשקון ברחובות • ילכו כבחלק בדחובות הער • ופי'
 ושתקשקון יכו שוק חל שוק בלכתם כבחלק • טראיהן כלפידים • שש
 להם בשת כי בא קנס ואין להם כח לחלחם כיג' אויביהם ישוב מדלחם שתקם
 אדם כלפידים • וכן אמר בבני ככל בעת מטלתם שני להבים שתקם •
 כי מי שיש לו בשת יתארמו שני • בברקים ירועצו • מרוב כחלק דיוט
 בדחובות הער מהנה אל קנח כי לא ידעו מה לעשות • יזכור אדיריו •
 נוכל לפרש על מלך ניוה כשיזכור האדירים שלו שילכו אל החומה יכשלו
 בהליכתם מרוב הכחלק כשימהו ללכת אל החומה ונחת חוקי הסוכר אל
 החומה מבחין לחתר בקיר החומה • ויתכן לפרש גם כן על מלך ככל
 שיזכור אדיריו שילכו אל החומה לכבשק והנה מרוב מרוע' כשימהו ללכת
 אל החומה יכשלו בהליכתם וכשיקו אל החומה יכיו הסוכר לעמוד תחתיו
 ולחתור בחומה • הוכתה • הא' במשיק' אל חומת ניוה • הזכר •
 הוא מכסה קדשים ועזרת עליהם כלים חגגמים אל הער ונכנסים תחתיו
 עד החומה וחוששים תחתיה חומה וחול' מן עליהם מן האבנים שמשליכים
 מעל החומה • בהליכותם • סתם כיו' לשון רכל וקדי' בהליכותם
 לשון יחידה •

שיערי הנהרות גפתחו וההיכל נמוג • והצב
 גלתה העלתה ואמהותיה מנהגות בקול יונים
 כתפפות

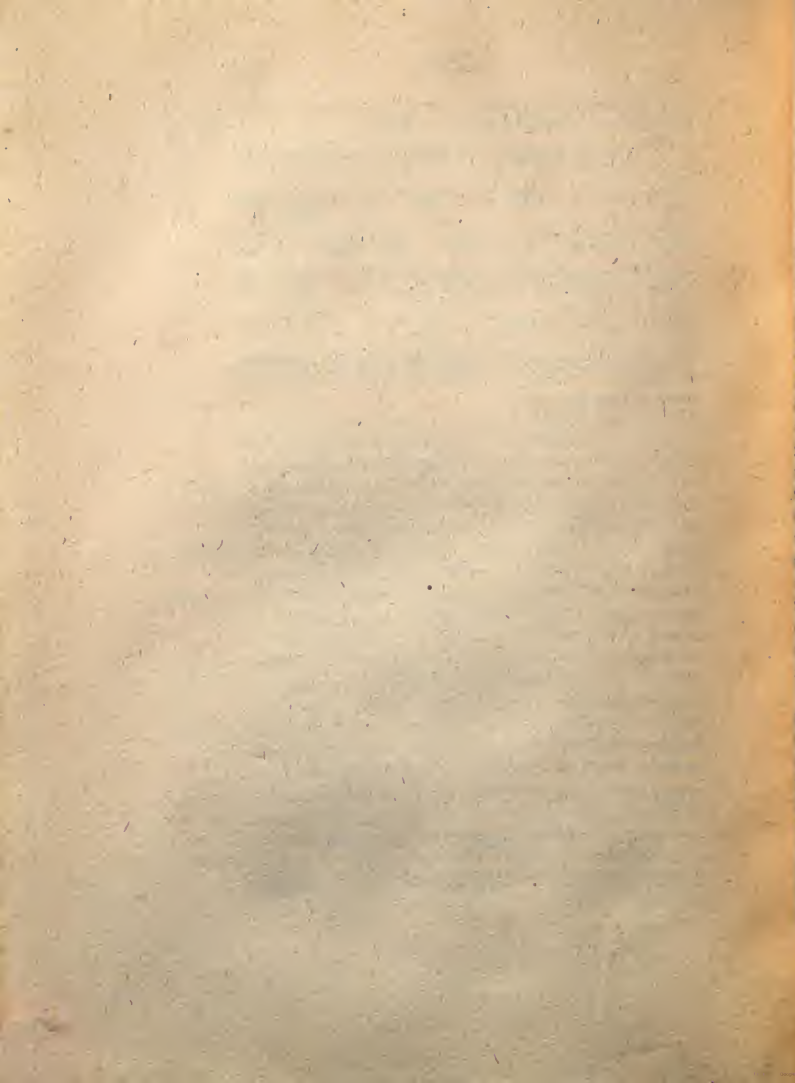


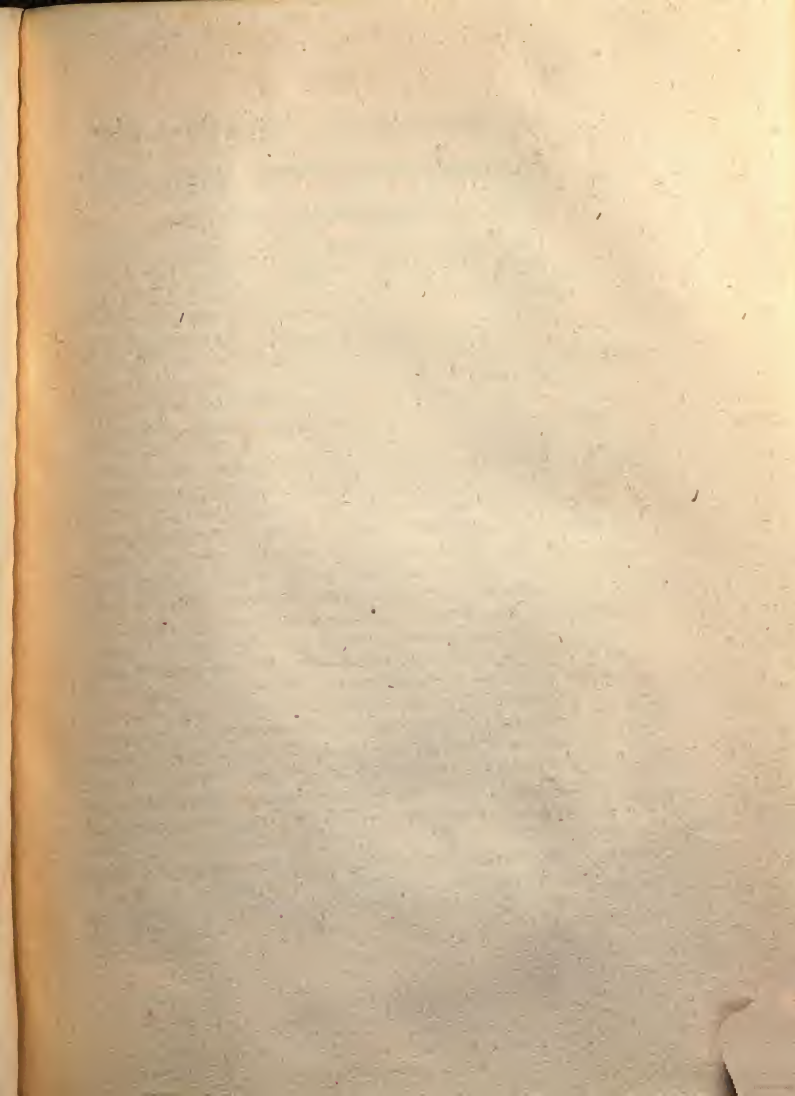
מִתְפַּפּוֹת עַל-לִבִּיהֶן : וְגִינוּה כְּבִרְכַּת-מַיִם

מִימֵי הָיָא וְחִמָּה נָסִים עֲמָדוֹ עֲמָדוֹ וְאִין מִפְּנֵה :

טערי ההדרות נפתחו. שערי המדינה היוונים לנהדית נשתחו שזכרו
אנשי החיל הדלתות. וכיון ששתחו השערי' תחלה חילל המלך שחזר סמוך
להם נמוג מכת המהלומות שקבו בשערים : והצב גלתה העלתה.
החילל שחזר בשלכות ימים רבים כעניות עתה נמוג ונלמה ניהם שקתה מכוסה
עד עתה שלח עבר בק ר' : והעלתה. כמו נבדקה. מן כעלות גריש
כעתו : ואסרהותיה : אזהות ניהם. וכן השדות הגדולות וקדחן אמהות
שילכו כשחזות כטלה : סנהגות : אשה אחזקה סתופפות ומכות על
לבבניהן על הכבוד שגר מהן וילכו בגולה כשחזות. כן פי' חל ולא זה העסק.
ותי והצב ומלכתו. רל' לשי שקתה נצבת חלל המלך כמו שחזר עבק
שב לביאך. ומגיד רב שמואל פי' כי שם המלכה הצב : גלתה.
שקתה נצבת בחדר כמנהג המלכה והנשים הנכבדות. כמו שחזר כל
כבודת בת מלך שניהם. ועתה גלתה ונצבה מחדרה. והעלתה על המדבכת
לתוליה בגולה. ואסרהותיה סנהגות אזהות ויהמו בקול קוה בקול
יונים סתופפות. כמו שחזר מכה בתוך כן הן מכות על לבבניהן כדרך
הנשים היהות והמקוננות : וגיננה כברכת סים מיסי היא. ועיננה
ממים קדמונים שקתה חיל בגויה מלחמ מכל טוב כמו כבדיכה שחיל מלחמ
מים. וכבדיכה היא שחזרין בה המים אז מי גמלים אז מי מעין. ותי
כבית כעשת מיה מיומי קדם היא : והנה נסום. ועתה יושבית נסים
מחזר העמלטים ממנה כעת כבישתה. ובשחזומים להם חלל עמדו עמדו
חין מי שישנה שני לקול קדישתם חלל נסים בכח :

בָּזוּ כֶּסֶף בָּזוּ זָהָב וְאִין קָצָה לְתִכּוֹנָה כְּדָר מְכֹל
בְּלִי חֲמָדָה : בּוֹקָה וּמְבֹקָה וּמְבֹלָקָה וְלֵב נָסִים
וּפֶק בְּרָכִים וְחִלְחִלָה בְּכָל-מַתְּנִים וּפְנֵי כָלִם
קִבְּצוּ פֶּאֶרֶר : אִיהָ מַעֲוֹן אֲרִיּוֹת וּמַרְעָה הוּא
לְכַפְרִים אֲשֶׁר הִלֵּךְ אֲרִיָּה לְבִיא שֵׁם גּוֹר אֲרִיָּה
וְאִין מַחְרִיד : אֲרִיָּה טָרַף בְּרִי גִרְתּוֹ וּמַחְנֵק
לְלִבָּאֲתוֹ וַיִּמְלֵא טָרָף חֲרִיו וּמַעֲנֵתּוֹ טָרְפָה :





הער ולשון זכר הוּא כנגד המלך שהוּא סגוריו . וְלִי יִנֶּה כְּתֹב שְׁנֵי מָקוֹם
חִידָק וְהוּא כְּמוֹ מַלְאָכִי עַל מַשְׁקַל עֲנִיכִי . תַּחֲלוּתִי :

תלים ק"ב

הוּא עֵיר דְּמִים בְּלֹה בְּחֵשׁ פֶּרֶק מְלֹאָה לֹא
יִמִּישׁ טָרֶף : קוֹל שׁוֹט וְקוֹל רַעַשׁ אֹפֶן וְסוֹם
דְּהוֹר וּמִרְפָּבָרָה מְרַקְדָּה : פֶּרֶשׁ מַעְלָה וְלֹהֵב
חֶרֶב וּבִרְק חֲלִית וְרֵב חֶלֶל וְכֶבֶד פִּגְרוֹאִין קֶצֶה
לְגוּיָה וְכִשְׁלוֹ בְּגוּיָתָם : מֶרֶב זְנוּנֵי זִוְנָה טּוֹבֵת
חֵן בַּעֲלַת כְּשָׁפִים חֲמֻכְרַת גּוֹיִם בְּזִוְנִיָּה
וּמִשְׁפָּחוֹת בְּכִשְׁפִּיה :

הוּא עֵיר דְּמִים . הוּא לְשׁוֹן קְרִיחָה . הוּא הוּא כְּמוֹ חַיִּי . וְכֵן טַוּוּי : כְּחֵשׁ .
שְׂמֵחָשִׁין וּמִשְׁקָדִים חַיִּשׁ בְּחִיִּין . וְכֵן מְלֹאָה פֶּרֶק וְהוּא כְּמוֹ גֹּל שְׂמֹרֶק
דְּבֵד מִיר חֲדָי . וְכֵן וְשִׁקְתָּ עוֹלֹ . טוֹרֶק וְאִין מַעַל : לֹא יִמִּישׁ טָרֶף . לֹא
יִמִּישׁ מִתּוֹכָה טָרֶף . כִּי בְּכָל יוֹם טוֹרִישׁ : קוֹל שׁוֹט . וְעֵתָה יִשְׁמַע תְּלִים ז'
מִחֲזִיכִים הַבָּאִים וְעֵלִיה קוֹל שׁוֹט שְׂמֵחָשׁ הַשְּׂמֵחָשׁ הַסָּוִי לְרוּץ : וְקוֹל רַעַשׁ
אֹפֶן . שְׂמֵחָשִׁי לִלְכֵּת לְכָח הָעֵיר : דְּהוֹרָה . כְּמוֹ דְּהִדּוֹת חֲבִידִין . וְהוּא
כְּשִׂמְכָה הַסּוֹם בְּחִיץ בְּכַח בְּגִלְיוֹן : מְרַקְדָּה . מִרְבֵּי מִדְּוִשְׁתָּ כִּלְלוֹ מִמְּרַקְדָּה :
כְּרִשׁ מַעְלָה וְלֹהֵב חֶרֶב . פִּי מַעְלָה לְהַכְתִּיב . עֵינִי וְלֹהֵב כּוֹיִן וְשֹׁאֵל חֲבִידָם כִּי
אֵת עֵינִי . וְיֵת כְּחֻדְדִין מֵלֶה מַחִיק וְלִקְוֹב וְלִקְוֹב סִיטִין וְשִׁמְנוֹת מוֹדֵעִין :
חֶרֶב חֶלֶל . שִׁיעֵשׁ הַשְּׂמֵחָשׁ : וְכִבְדֵּר פִּגְרָה . כְּמוֹ רֵב חֶלֶל . עֵינִי יִכְשׁוּ
בְּמַלּוֹת שׁוֹמֵת . כִּי בְּכָד הוּא עֵינִי כְּבוֹי . כְּמוֹ עֵמֶךְ הַכְּבֵד הוּא . וְחֲדוּמִים לוֹ .
וּפִגְרָה כְּמוֹ חֶלֶל כִּי לֹא יִקְדָּשׁ הַנֶּפֶשׁ עֲבָד חֶלֶל כְּשִׁמְכָה מֵת : וְאִין קֶצֶה
לְגוּיָה וְכִשְׁלוֹ בְּגוּיָתָם . חֲזִיכִים וְכִשְׁלוֹ בְּגוּיָתָם חֲחִלִּים . אֲכַל לְשׁוֹן גּוּיָה
יִכָּח בֶּה כֵּן בְּנוֹף הָיִי : כְּרֹבֵב זְנוּנֵי זִוְנָה . כֹּל זֶה בִּלְלֵה מִרְבֵּב הַדְּעוֹת
שְׂעִיחָה . וְדִמָּה חֲנוּתָה לִזְנוּתָה כִּי הוֹנֵחַ עֲשֵׂה כֵּן מוֹכֶרֶת הוֹנֵחַ חֲחִידָה כְּכַשְׂפָּה
וְכַחֲשִׁיחָה כְּשִׁעָה . וְעֵשֶׂה בְּהֵם כְּרִטָה . וְכֵן עֲשִׂתָה הָיִי בְּגוּיָה חֲחִידָה :

הֲנִי אֵלֶיךָ נָא יְהוָה עֲבָאוֹת וְגִלְתִּי שׁוֹלִיךְ
עַל פְּנִיךָ וְהִרְאֵיתִי גּוֹיִם מַעֲרִיךְ וּמַמְלָכוֹת קְלוּנָה:
וְהִשְׁלַכְתִּי עֲלֶיךָ שְׂקָצִים וּגְבֻלָּתֶיךָ וּשְׂמִתֶּיךָ
כְּרִי :

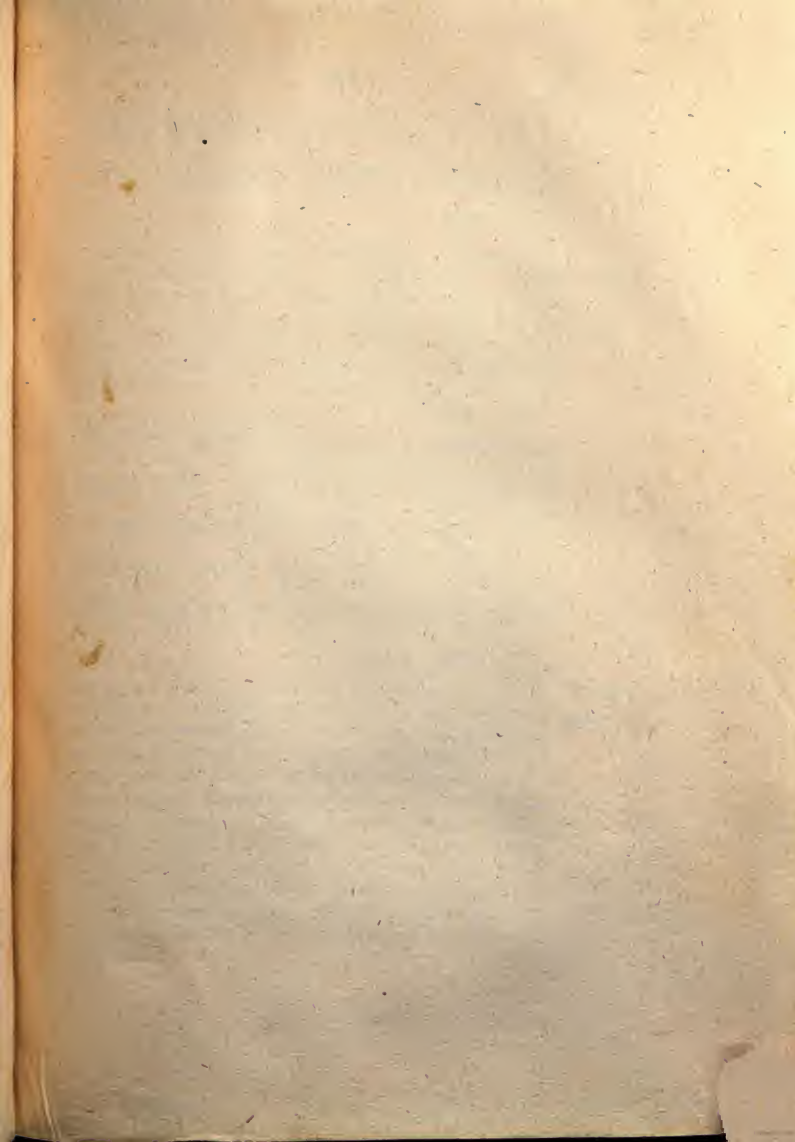
כָּרָאִי : וְהִיָּה כָּל־רֹאִיךָ יָדוּר מִמֶּךָ וְאַמֵּר
שִׁדְרָה נִינּוּרָה מִי יָנוּר לָהּ מֵאֵין אֲבָקֶשׁ
מִנְחָמִים לָךְ :

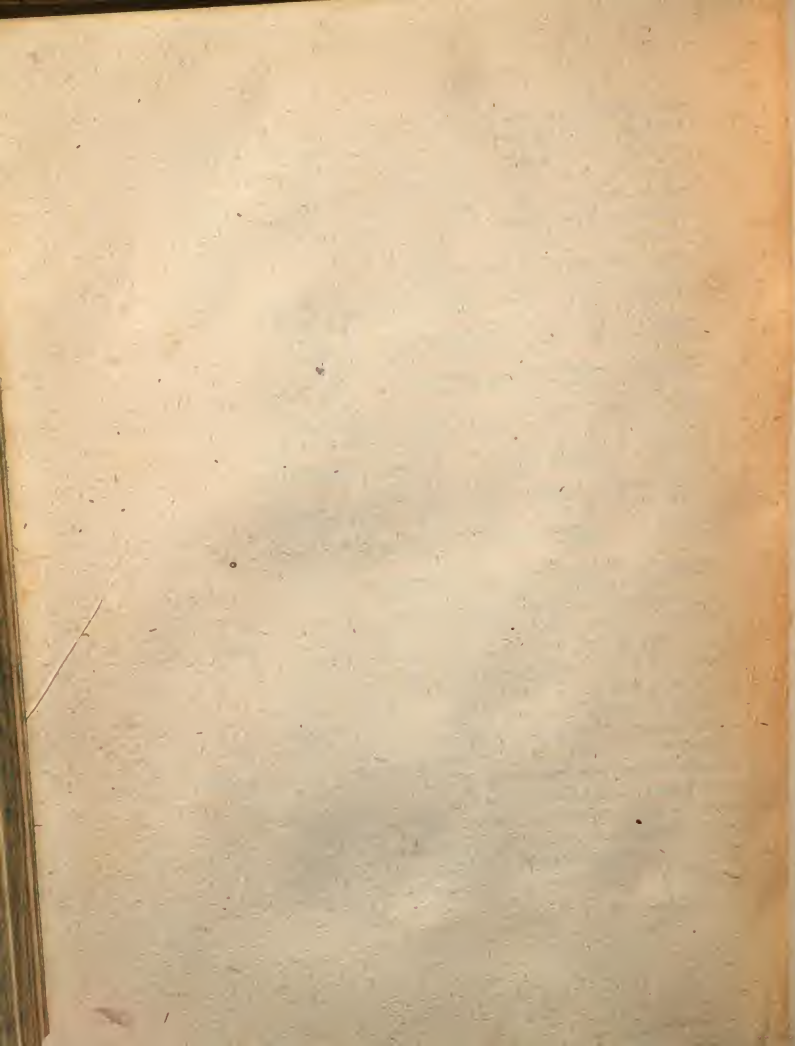
הַגְבִּי אֲלֶיךָ . לִשְׁ שִׁדְמָה אֲוִיתָ לְוֹנָה דִּמָּה חֲכֻנָּה לְקִלּוֹן חֲוִיָּה : שְׁעָרָךְ .
כְּמוֹ עֲדִיתָךְ . וְהוּא מִן כְּמַעַד חֵישׁ : וְהִשְׁלַחְתָּ . שְׁקֻצִּים . רַב־יָעֵוֹב
וְעֹכֹל לְהַשְׁחִית יַעֲיִךְ וְלִחְמֹאִיֶּכָּךְ לִכְלֹל הַעוֹלָם : וְשִׁחְתָּךְ כְּרָאוֹ . כֹּזֶב־לִי כְּמוֹ
וְהִקֵּד אֶת מוֹדֻחֲתִי . וְיוֹנֶקֶת תְּכַנֵּס וְאֲשׁוּיָךְ מִכַּעֲדָא לַעֲמִי כָל חֵדָּךְ : וְהִיָּה
כָּל רוֹאִיךָ יָדוּר מִסֶּךְ . כָּל אֶחָד מֵהֶם יָדוּר וְיִדְחַק מִמֶּךָ לְרֹב קִלּוֹיֶךְ : וְאַמֵּר
שִׁדְרָה נִינּוּרָה . עֵינֶיךָ שֶׁהִתָּה מוֹשֵׁלֶת בְּנוֹסִים עִמָּה שִׁדְרָה : וְהֵשִׁין נִקְדָּחֶךָ בְּקֶמֶץ
חֲטָף : מִי יָנוּר לָהּ כִּי אֲבָקֶשׁ מִנְחָמִים לָךְ . כִּי כָל־שְׂמִיחִים לְמַעַלְתָּךְ
מִשְׁעָה חֲדָעוֹת שְׁעִיתָ לָהֶם :

הַתִּיטְבִּי מִנָּא אֲמוֹן הַיִּשְׁבָּה בְּיָאֲרִים מִים סָבִיב
לָהּ אֲשֶׁר־חִיל יִם מִים חֹמְתָהּ : כּוֹשׁ עֲצָמָהּ
וּמִצָּרִים וְאֵין קָצָה פּוֹט וְלוֹבִים חָיו בְּעוֹרְתָךְ :
גַּם־הִיא לְגִלָּהּ הִלָּכָה בְּשִׁבִּי גַם עָלֶיהָ יִרְשָׁנוּ
בְּרָאשׁ כָּל־חֲצוֹת וְעַל־נִכְבְּדֵיהָ יָדוּ גוֹרֵל וְגַל־
גְּדוּלָּהּ רִתְקוּ בִּזְקִים

הַתִּיטְבִּי כְּנוֹא אֲסוּן . אֲמַר חֵדָּךְ הֵייתָ כּוֹטֶחַת בְּגִדְלֶיךָ וּבְחֻזְךָ וּבְהִיוֹךְ
עַד כְּטֶרֶחַ וְעֶהֱרֹת סָבִיב לָךְ כְּמוֹ שֶׁאֲמַר שְׁעִי הַעֲדוֹת נִשְׁתַּחֲוּ . וְכִי עוֹבָה אֶת
מִינוֹת אֲמוֹן וְהִיא חֲלֹכֶס־עֲדִיָּה שֶׁל מַעֲיָיָה (וְכִי תִכְנֵס יִנְעֹקֶת הָאֶת עֹבָא מֵאֲלֹכֶס־עֲדִיָּה
דְּכִתָּא : הַיִּשְׁבָּת בְּיָאֲוֹרִי . בֵּין הַיָּאֲוִרִים יִשְׁבָּת שֶׁהִם סָבִיב לָךְ גַּם נִכְפָּסִים
כְּעִיד מִתְּחַת הָאֲרֶץ עַד שֶׁלֹּא הִיָּה יִדְחָה מִמֶּנּוּ . לְשִׁכְךָ אֲמַר בְּיָאֲוִרִים סוּם
כְּבִיב לָהּ בֵּין הַיָּאֲוִרִי וּמִי הִים חָיו מִקִּישִׁים אֲוִתָּה מִים . וְשִׁדְשׁ וְאֲמַר אֲשֶׁר
חִיל יִם מִי חֹמְתָה יִם לָהּ . וְכַעַל הַעֲנִין לְחֹזֶק וְאֲמַר בֵּים חוֹבְחָה . עֵבֹל לִכְנִי
נִכְדָּעֶנֶךָ כְּשֶׁכֶּשֶׁב אֲרֶץ מַעֲרִים : כּוֹשׁ עֲצָמָה . עֵין נִקְדָּחֶךָ בְּקֶמֶץ חֲטָף
יְכַמוֹ עֲצָמָה יִדְבָּה . אֲמַר וְכֵן כּוֹשׁ שֶׁהִתָּה לָהּ עֲצָמָה : וּמִצָּרִים וְאֵין קָצָה .
וְכֵן מַעֲרִים שֶׁאֵין קָצָה לַעֲם אֲשֶׁר בָּהּ . וְכֵן פּוֹט וְלוֹבִים שְׂכוֹלִים הִיוּ בְּעוֹרְתָךְ
עִמָּה וְעַל־יָדֶיךָ נִכְדָּעֶנֶךָ : גַּם הִיא . יוֹאֵל אֲמוֹן וְכּוֹשׁ וּמַעֲרִים כָּל אֲחֵת מֵהֶן
הִלְכִין בְּנוֹלָה גַם אֶת תְּלָכִי כְּנוֹלָה כְּמוֹתָן כִּי אֵין אֶת עוֹבָא מֵהֶן : וְאֲמַר בְּנוֹלָה
וְאֲמַר בְּשִׁבִּי







ואמר בטובי ובעל הענין כמש' לחזק הענין : ידו גורל . שרשו ידד בשקל
 רכוז משפחות ראשי . רכוז רבדיו משמן . ושי השליכו . כן כתבו רבי יהודה
 רבי יונה זל . ואלו זל כתב כי שרשו ידד והוא איתן מבני השעיל כמו וידו
 אכן כי ומשפט ידו . וידו חידד הכתובת יד איתן וחידד פה השעיל עבדעת
 ברש' : רתקו בוקים . מן עשה הדתק . ונתקוית כסף . ושינוי חסדו
 בעלשלות כי ויקים הם שלשלות וקם דתקוית . ושאר אמר רתקו בוקים
 הוא תוספת ביחוד כי רילוכרתקו : וכן דמוהו למען כטע כטע . עשקו
 עשק . ומעלת מעל . ויש דוד עס וחרומם להם :

גם את תשכרי תהי געלמך גם את תבקשי
 מעוז מאויב : כל מבצריך תאנים עם בכורים
 אם ינזעו ונפלו על פי אוכל : הלכה עמך
 נשים בקרבך לאיביך פתוח גפתחו שערי ארצך
 אוכלך אש בריחך : מי מצור שאבי לך
 חוקי מבצריך באי בטיט ורמסי בחמר החוקי
 מלבן : שם תאכלך אש תכריתך חרב
 תאכלך פילק התפכך פילק התפכך בארבה :

גם את תשכרי . גם את כמו הוא וכוש ומעדים תשקה כוש הקדעלה ותשכרי
 ממנו : תהי געלמה . כלומר כאילו לא היית על דרך נשתן ולעז זהו כליו
 היו : תהי כמו תהי . או היא נשתת כי דרך המקדש לרבו לעבד ושלא
 לנכח כפסוק אחד : גם את תבקשי סעוז מאויב . משחרר האויב תבקשי
 ממנו ומכש להשגב בו : כל מבצריך . ומה ייעלו לך מבצריך כי
 כלם יהיו נזחים להכש כמו התאנים המבוסלים . כי כמעט תתעט שיינע
 תאדם את חמילך יעלו על פו אוכל המניע אותם . כן יעלו מבצריך ביד אויב
 עם בכורים . כמו וככדים . וכן ארמוני עם יפה עינים כמו ויט . והמשל
 המכבדים לתאנים שיתאזה אדם להם ויחד כהם ככונים שמעט אדם להם
 ומתאזה יחד . כן מעט חזויב למבצריך לכש' : הלכה עמך נשים
 בקרבך . כמו הנשים שאין בהם כח להלחם : פתוח גפתחו . כלומר נראה
 כאילו נשתחו מחליהם כי קל מהרה שברם ושתקום האויב' וכאילו אש אוכלך
 בריחך : מי מצור שאבי לך . כלומר עש לך כל מה שתוכל לעשות
 כי לא יועילך : באי בטיט . למקסלעז ממני הלבבס . ובעל הענין כמש'
 ואמר B.iii.

שמאל ב' יב

ואמר ורמסי בחוסר: החזיקי סלבן. כמו כבשן הלכנס ששדתי אחסי בו.
 טס. מבשר: תאכלך אש. החזיק: תאכלך כילק. כמו הילק שאוכל
 חתבואת עד כח: התכבר כילק. התכבר מקד. התכברי. נזר כינר עינות.
 והם ענין רבוי. כלנל מה יועילך אם חסדית בעש כבד כי לא יועיל ולא
 יעיל. ויהי התכבר התכברי מדברי דלל מכבדיו בין חמטות. מכבדות
 של חמטת: כי חילק והאדכת מכבדיו חסדית מן חתבואת. ותיחמטך
 כחמטת יחמטוך כחמטת:

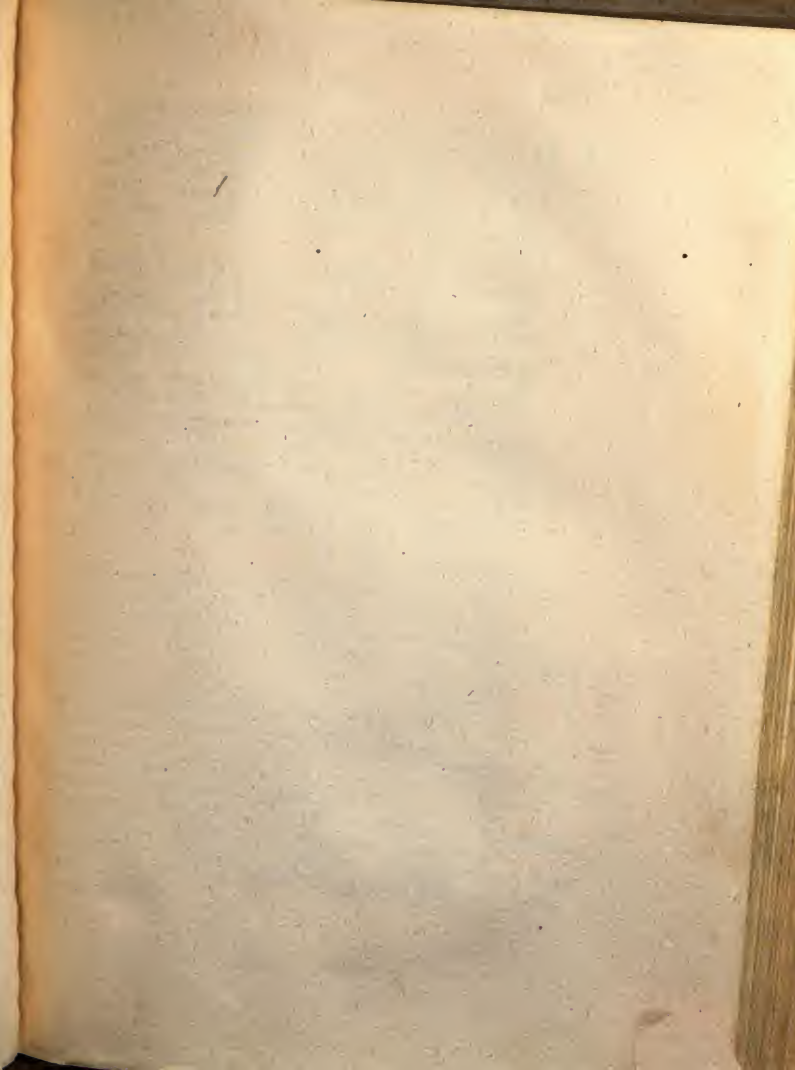
הרבות רבליך מבוכבי השמים ילק פשט ויעף
 : מנזריך פארצה ופסרין בגוב גבי החונים
 בגדרות ביום קרר שמש ורחח ונודר ולא
 נודע מקומו אים : נמו רעיון מלך אשור
 ישבנו אדירין נפשו עמך על ההרים ואין
 מקבץ : אין בהה לשבך נחלה מכתך כל
 שמעי שמעך תקעו בך עליך כי על-מי לא
 עברה רעתך תמיד :

הרבות. אמר מה יועילך סנזרך שהרבית בתוכך ככוכבי השמים. כי כמו
 חילק שפזע בארץ ואחר כך עף קל מהכת כן עשו הם ואחרו ולא חועילם
 עשרם: מנזריך. נזילך וקטער מענין נזר. ודלג הינן לתפארת חקריהם וכמוהו
 רבים : וספדריך. כמו שרך או נגדך. וכן סקרו עליה טפסד. ותוא
 בחילק הטית ווח ככתם הטית ואחר הוא במשקל. ונענין המשילס לאדכת
 שמהנה האדכת שיחיו וירבחו בכותלי ביום קרה וכחוס קיום ילכו ולא יאחר
 אחר. ולא נודע ככותלים סקונו אים. לא ער כבדית אים חנו ולא נודע
 נס כן אים הם. כלומר אינה חכמו ועשו קל מהרה. ואמר ככובועל כל
 אחד מהם ואם אים על כלם. וכן שדי עינות נזיליה שחיו חונס בתשקט
 ובשכח החזיק עליהם לא חועילם עשרם ונזילתם מי שדכת ביה מי שדכת
 נהב לא נודע מי הוא חנול והשר : כגוב גובי. כמו גבים. וכן
 וקדע לו חלונ כמו חלונס. והרמס לו. ודענ' אדכת גובא. ומה שאמר כגוב
 גובי לל המין הנזיל שבמעי האדכת כמו מלך מלכס : בגדרות. הם
 כותלי חננס והרמס. והוא קבוצ מן יושבי יעטס ונדר. ונודר משעלי
 איכה א' חכטל מבני חמטת למדובע לפי שהוא עתק. כמו אשר עולל לי. חכל
 נודר חנול

דמיה נא

דמיה כז

דח א' י
איכה א'



נדר טועל עומד . כן כתבו רבי יונה .
 טעלו מנחי העץ . כמו באין תהימות חוללת . ונענינו ענין תנועה . כמו
 נדרו ממנו . ונדר שנת מעני . ידוד ממך : גבו רעיון . מנהיגי
 המלך ויועציו עתה לא יהיה להם יד להטילך מכה חזויב והרי הם כאילו הם
 יגעם : ישכנו אדיריך . כאילו שכנו בקבר ומתו כי לא יועלו ולא יעלו .
 וכן שכנו דומה נשאי : נפושיו עסך . כמו נשיו על דעת יונתן שהדגם
 איתברו . ויתכן היותו ענין רכניו כמו נפשו נשיו . כי תנשו כעננה דשא .
 ופי' רכני עמך שהם נפוצים על ההר' ואין טקבץ . ולפי שהראו למנהיגים דועים
 אחר על העם שהם נפוצים על ההרים כלומר כנאין אשר אין להם דעה ואין
 מקבץ איתם : אין כהה לשברך . כהה ענין רעואה כמו כהה היגע .
 והוא ענין הקמות והעצור כי כאשר היגע או השבר קרוב לרעואה יתקמע
 העור סביבותיו : לשברך . אחר כיגד מלך אצור שוכר : נחלה סבתך .
 אחר על המכה נעלה וחק על פי שהיא טועלה כי האדם הוא העולה
 והמכה היא המחלה על הסבה השעת כי הסבה ראשונה המביא אותה אף
 על פי כן מרוב החלצים אשר במכה ההיא היא נעלמת על החלצים
 ההם כלומר מלחמה מהם . וכן כי כלת ונחרצת . כי כלת
 אף נבצלה על זה הדרך : תקעו כף עדיך .
 לשמחה . כמו ויכו כף ויאמרו יחי
 המלך . וכל עני השדה
 ימחאו קה :

ישעיה'

צטעה י'

מלכים ב' יא'

ישעיה נה

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY SAMUEL JOHNSON, ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON: Printed by J. JOHNSON, in Pall-mall.

MDCCLXXXIII.

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY SAMUEL JOHNSON, ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON: Printed by J. JOHNSON, in Pall-mall.

MDCCLXXXIII.

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY SAMUEL JOHNSON, ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON: Printed by J. JOHNSON, in Pall-mall.

MDCCLXXXIII.

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY SAMUEL JOHNSON, ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON: Printed by J. JOHNSON, in Pall-mall.

MDCCLXXXIII.

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY SAMUEL JOHNSON, ESQ.

IN TWO VOLUMES.

LONDON: Printed by J. JOHNSON, in Pall-mall.

MDCCLXXXIII.

